



Distr.  
GENERAL

A/45/1036  
S/22806  
18 July 1991  
CHINESE  
ORIGINAL, ARABIC

UN LIBRARY

JUL 24 1991

UNISAL

大会  
第四十五届会议  
议程项目153  
伊拉克公然违反《联合国宪章》侵略  
和继续占领科威特

安全理事会  
第四十六年

1991年7月17日

科威特常驻联合国代表给  
秘书长的信

随函所附是伊拉克占领科威特的部队败退后留下的一些文件(见附件)。这些文件载有伊拉克军事指挥官向其野战部队单位发出的关于摧毁科威特油井和设施的指示。这些文件详细地暴露了伊拉克蓄意在尽量短的时间内对石油设施造成最大破坏的计划。

请将本函作为大会议程项目153的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

常驻代表

大使

穆罕默德·阿布哈桑(签名)

附件

机密,不得传阅

定时爆破乌姆卡的迪尔油田  
(43口油井)的指示

1. 目的

在乌姆卡迪尔油田(43口油井)的石油设施和重要目标做好准备工作,以便进行定时爆破。

2. 负责指挥官

经武装部队总司令同意,由三连连长、总参谋部萨勒·阿布德少将担任,候补为后方军指挥官、总参谋部萨巴赫·努里·阿勒万少将。

3. 分类

此项爆破工作目前的分类是定时爆破。

4. 优先次序

乌姆卡迪尔油田内的所有目标均列为同等优先。

5. 部队和任务

(a) 爆破守卫队指挥官为总参谋部萨利赫·艾哈迈德·苏尔坦中校,候补为阿卜德·穆罕默德·亚辛中校。

第一、 接受以附件A内的表格823发出的初步命令。

第二、 在爆破现场指挥各爆破守卫分队和爆炸小队。

第三、 确保为爆破工作提供保护以免受到敌人攻击。

第四、 管制爆破区内的过路人。

第五、 用附件B内的表格822向爆炸小队指挥官发出关于改变准备状态的书面命令。

第六、 不断将为爆破做准备工作的程序方面情况和爆破现场的情况通知负责指挥官或候补指挥官。

第七、 爆破完成后向负责指挥官提出关于爆破效果大小的报告。

(b) 爆破守卫部队

第一、 第83步兵旅的一个连负责保护乌姆卡迪尔油田南部的第17号石油综合设施及其9口油井。指挥官为哈密德·法扎·哈利法中尉，候补为伊利亚斯·穆罕默德·阿里·阿卜德侯赛因中尉。

第二、 84旅的一个连负责保护乌姆卡迪尔油田北部的第18号综合设施及其油井。指挥官为阿楚·马哈茂德·巴卢中尉，候补为哈桑·哈迪·贾比尔少尉。

第三、 爆破守卫部队的唯一任务，是保护乌姆卡迪尔油田南部和北部的油井(共43口)和石油设施。此一部队必须保证各个爆破目标得到充分保护，确保它们不在爆炸命令下达前落入敌人手中。

(c) 爆炸小队

爆炸小队的指挥官为萨德·阿卜德·萨马德·赛义迪中校，候补为迪亚卜·卡里姆上尉。爆炸小队的唯一任务是负责爆破的技术工作。爆炸小队指挥官的任务是：

第一、 遵照命令保护准备状态。

第二、 每日检查设备装置。

第三、 接到命令后进行爆破并查明爆破成果。

第四、 报告爆破结果。

## 6. 措施

(a) 按附件C内的计划所说明,将各个油井的装药接好。目标地敏感地区内的其他目标也要连接起来。

(b) 将每一组油井的爆破电线接好。电线要埋入地下或用沙袋压住,以防受到敌人轰炸的影响。

(c) 要等到准备状态从1级(保安)升至2级(备炸),方可将点火装置装到炸药上。

(d) 在每一组目标附近离目标???? -1000米的地方挖一个加固阵地,由负责使用引信进行爆炸的军官驻守。

(e) 在中央地区为守卫小队的指挥官准备一个加固阵地,以便确保命令迅速下达到各爆炸小队。爆破守卫队指挥部和各爆破守卫小队及爆破守卫小队及爆炸小队的指挥部必须相隔不远。

## 7. 通信

(a) 通过师指挥通信网确保各方面与爆破守卫队指挥官的无线电通信。

(b) 确保爆破守卫队指挥官与爆炸小队指挥官之间的无线电通信。

(c) 设一名联络官,用无线电器材通过师指挥通信网作业,其唯一任务是将爆炸命令传达给爆破守卫队指挥官或爆炸小队指挥官。

## 8. 报告

各项措施由师部亲自仔细检查。我们已经设立一个委员会,由第84步兵旅旅长、总参谋部萨利赫·艾哈迈德·苏尔坦中校、第3装甲工兵营营长萨德·阿卡德·萨马德·赛义迪中校和警卫官艾哈迈德·哈马德·阿蒂亚上尉率领,负责仔细检

查为目标做定时爆破准备所采取各项措施是否准确以及各个必要步骤是否已完成，并进行后续检查。这个委员会将每天以所附的表格(附件D)，向第三军指挥部提出经师长核可的报告。

## 9. 一般要点

- (a) 一刻不停(日夜)地执行各种行动，直至接到爆炸命令为止。
- (b) 准备好目标以便进行爆破及采取其他手段。
- (c) 确保所有目标都处在炮兵单位的射程以内。
- (d) 每天就准备目标以便进行爆破的工作中出现的问题和障碍同第三军指挥部进行协调。
- (e) 在按照新计划接管和交出目标的行动过程中，提出详细的概要报告。
- (f) 按照规定，并在出示适当文件后，在发出上述指示后72小时内接管所有爆破材料。

第二十九步兵师师长

总参谋部萨德·萨利赫·马哈迪准将

第二十九师总参谋长

萨巴赫·马特鲁德·舒瓦伊准将

附件

附件A, 表格823

附件B, 表格822

附件C, 装药连接点

附件D, 后续报告表格

## 给爆破目标保卫队指挥官的命令表格

系列号码( )

### 给爆破目标保卫队指挥官的命令

1. 本表格应在填写和签署后交给爆破目标保卫队指挥官。
2. 表格中的空白必须填写或划掉。
3. 具有爆炸指挥官权力的军官称为“负责军官”。从……至……。

#### 第一节

##### 初步指示

1. (a) 目标的说明:
  - (b) 地点:
  - (c) 地图名称和比例尺:  
地图号码:
  - (d) 座标:
  - (e) 爆破目标的密码或代号(如有的话):
2. 负责军官是:  
(只填军阶)。如该军官受权于另一军官,则应以下面项目4所列的一种方式通报:
  3. 爆破小队将由……指挥
  4. 所有载有这些命令中所用的密码或代号(如有的话)的通信将以下列方式传送给你:
    - (a) 正常指挥系统的无线电网;

- (b) 直接同负责指挥官联系的特别联络官；或
- (c) 负责指挥官的电话；
- (d) 负责指挥官本人；
- (e) (划掉无关的各段)

注：所有以密码或代号(如有的话)信件传送的命令应以项目1(c)段所示的内容开始，在所有情况下都必须告知发方已收到通知。

## 第二节

### 改变准备状态

5. 必须为爆破作准备，以便在完成准备状态。

6. 在到达爆破地点时，你必须从爆炸小队指挥官处确定从一级状态(保安转到二级状态(备炸)的估计时间。你必须确定这项资料已传送给负责指挥官，并且对方已表示收到。

7. 必须在收到负责指挥官的命令后才能着手将一级准备状态(保安)改为二级准备状态(备炸)。但是，如果爆炸小队指挥官授权视机行事，爆炸小队可进行武装以执行紧急爆破。

8. 你必须在下表中记录任何准备状态的改变和爆炸小队指挥官拥有的爆炸命令

命令的准备状态	改变的时间和日期	完成	授权	收到命令
1. (保安)				
2. (备炸)				

注：如授权命令是发给一名军官，则应在“授权”项下加入他的签名和军阶。

9. 你必须以最快的方式将准备状态的任何改变通知负责指挥官。

### 第三节

#### 爆破命令

10. 爆炸命令将由负责指挥官发给你。

11. 收到命令后，你必须尽快用爆破命令（给爆破队的命令）表将命令发给爆炸小队指挥官。

12. 在执行爆破后，你必须将直接结果通知负责指挥官。

13. 如果爆破失败或只取得部分成功，你必须为爆炸小队提供保护，直至爆破完成为止，然后你必须再次提出报告。

### 第四节

#### 紧急爆炸命令

注：划掉下面项目14的一个分段。已发的命令不能改变，除非另发一个新表，或者在紧急情况下发出一道特别命令，或第五节中所用的密码信件。

14. (a) 除非从负责指挥官处收到爆炸命令，否则你不得发出任何爆炸命令。

(b) 如果你预计敌人将取得目标，你可自行发出爆炸命令。



## 第五节

### 在使用密码时

将采取的措施          密码

(使用时)

- (a) 将准备状态从一级改为二级;见项目7。
- (b) 将准备状态从一级改为二级;见项目7。
- (c) 着手进行爆破,见项目10。
- (d) 现在划掉项目14;如果你认为敌人将取得目标;你现在受权着手进行爆炸。
- (e) 划掉项目14(b);你必须在收到负责指挥官的命令后发出一道爆炸命令。
- (f) 特别指令,如有的话。

## 第六节

发出这些命令的军官:

姓名:

军阶:

发令时间:

任命:

时:

日期:

## 第七节

爆破目标保卫队指挥官的责任

你负责:

- (a) 指挥爆破目标保卫队和爆炸小队。
- (b) 保护爆破任务免受敌人攻击或破坏。

- (c) 控制路过者和逃犯。
- (d) 向爆炸小队发出爆破命令以改变准备状态。
- (e) 爆破进行后,你要向负责指挥官提交一份爆破效果报告。
- (f) 通知负责指挥官爆破地点的活动情况。

16. 你要读发给爆炸小队的命令和发出的指示。

17. 爆破目标保卫队必须占据适当位置以确保不断防御来自各个方向的各种类型的攻击或攻击的威胁。

18. 爆炸小队的指挥官将指挥爆破,你必须与他商定你的总部地点和爆炸点;这些地点必须尽可能协调。在定下这两个地点后,你必须将注意力转到技术要求方面。从你的营地必须能看见爆破点,而且你的营地必须靠近爆破点。

19. 你必须任命你的副手,并定出一个指挥系统表。必须确定每一个人知道在表中他受谁指挥,了解他的职责,并知道如你出于需要而不在总部时,这个表格在何处。爆炸小队的指挥官必须知道这个指挥系统。

20. 在发出了二级准备状态备炸的命令后,你或你的副手必须一直在总部以便迅速将命令传达爆炸小组的指挥官。

奉至仁至慈的真主之名殉难者比我们所有的人都高贵。

第三军团指挥队

参谋部

(行动)

机密不得传阅

号码:/42/8209

日期:1990年11月20日

2. 第三装甲司指挥部

第五摩托化司指挥部  
第七步兵司指挥部  
第八步兵司指挥部  
第十四步兵司指挥部  
第十八步兵司指挥部  
第二十九步兵司指挥部  
第四十二步兵司指挥部

事由/定时爆破

为了在爆破油井命令发出后缩短实施的时间,每组油井将用一条爆破线路连接,以便同时爆破。

我们要求你们相应采取行动。

第三军团司令  
参谋部少校  
萨拉赫·阿卜德·马哈穆德  
1990年11月20日

副本送:第三军团SHA-你的1990年11月16日第321号机密和不得传阅信件。我们要求准确地执行我们的上述通知。

-----